

Newsletter

KONSULAT GENERALNY RP W HONGKONGU

styczeń 2022



Konsulat Generalny
Rzeczypospolitej Polskiej
w Hongkongu



ZAKOPANE



Zakopane - to właśnie tutaj mocniej bije serce !

Zakopane to miasto położone na Podhalu u podnóża Tatr. Z wielu względów jest to miejscowość jedyna w swoim rodzaju na skalę europejską. Jaka jest „zimowa stolica Polski”? Zapraszamy w podróż po Zakopanem !

Zakopane to miasto nad którym góruje Giewont – prawdopodobnie najbardziej znany szczyt w polskiej części Tatr, traktowany przez wielu jako symbol polskiej religijności i patriotyzmu, w pewnym sensie pełniący dla Polaków podobną rolę, jaką dla mieszkańców Hongkongu pełni Lion Rock. Dlaczego Giewont można łatwo rozpoznać w odróżnieniu od pozostałych tatrzańskich szczytów? Na szczycie góry znajduje się krzyż o wysokości 17,5 m. Ponadto – kształt tej góry przypomina profil leżącego człowieka. Według podania, Giewont to śpiący rycerz, który strzeże Zakopanego i całej Polski, i w razie niebezpieczeństwa powstanie by przyjść krajowi z pomocą.

Foto: www.locationscout.net/poland

Giewont, foto: [Maksym Harbar](https://www.unsplash.com/) Unsplash



Drewniane domy w Zakopanem



Dolina Pięciu Stawów

Historia Zakopanego sięga przełomu XV i XVI wieku, skąd pochodzą pierwsze wzmianki o powstaniu osady. Tutejsza ludność trudniła się rolnictwem i pasterstwem. Osada z biegiem lat rozrastała się, aż w XIX wieku stała się modną galicyjską wioską letniskową. Ukazały się wtedy pierwsze przewodniki turystyczne w języku polskim, powstało Towarzystwo Tatrzańskie - pierwsza ponadzaborowa organizacja turystyczna. Coraz więcej osób przybywało do Zakopanego – w tym warszawski doktor Tytus Chałubiński. To dzięki niemu i Towarzystwu Tatrzańskiemu miasto zyskało rozgłos i stało się uzdrowiskiem i miejscem wypoczynku dla ludzi sztuki.

To nietuzinkowe miasto z burzliwą historią jest prawdziwym rajem dla miłośników obcowania z naturą i mekką dla turystów uwielbiających górskie wędrówki.

Piękno tatrzańskiego krajobrazu podziwiać możemy wybierając się na górskie szlaki – te mało wymagające i te dla odważnych – od Kasprowego Wierchu, Giewontu, Rysów, aż po Orlą Perć.

Pięknymi, górkimi widokami możemy się zachwycić korzystając z kolejki linowo-terenowej na Gubałówkę oraz kolejki linowej na Kasprowy Wierch. Wędrówkę po górach i dolinach urozmaicają malowniczo położone tatrzańskie schroniska – w tym te najbardziej znane: nad Morskim Okiem czy w Dolinie Pięciu Stawów Polskich.

Górske szczyty to jednak nie wszystko. Tatry to również piękne, wyrzeźbione przez potoki, doliny, klimatyczne jaskinie, przejrzyste jeziora i niesamowite wodospady. Najchętniej odwiedzane doliny to: Rybiego Potoku, Kościeliska, Chochołowska – ta najpiękniejsza jest wiosną, kiedy mieni się od kwitnących na fioletowo krokusów. Wędrując dolinami warto zobaczyć jaskinie: Mroźną, Raptawicką, Mylną czy Smoczą Jamę.



Dolina Chochołowska



Wizytówką regionu jest architektura drewniana, zarówno sakralna jak i świecka. Nie brakuje też murowanych perełek. Rodowici mieszkańcy regionu słyną ze swojej religijności, co znajduje odzwierciedlenie w prawdziwych skarbach budownictwa w postaci kościołów i drewnianych kaplic (www.drewniana.malopolska.pl).

Będąc w Zakopanem koniecznie należy odwiedzić kościół MB Częstochowskiej z kaplicą Gąsieniców i znajdujący się obok niego Stary Cmentarz na Peksowym Brzyzku, gdzie niemal każdy nagrobek to odrębne dzieło sztuki.

Warto też odwiedzić Sanktuarium Matki Bożej Fatimskiej na Krzeptówkach, wybudowane w podzięce za ocalenie życia Jana Pawła II po zamachu na jego życie w 1981 r.

Kulturę ludową Podhala poznawać można w licznych muzeach, które są popularnymi atrakcjami turystycznymi dla przyjezdnych z całej Europy: m.in. Muzeum Tatrzańskie im. dr. Tytusa Chałubińskiego w Zakopanem, Muzeum Stylu Zakopiańskiego w willi „Koliba”.

Miłośnicy sztuki powinni odwiedzić Galerię Sztuki im. Włodzimierza i Jerzego Kulczyckich oraz Galerię Władysława Hasióra.





Kolejka na Kasprowy Wierch

Zakopane przyciąga miłośników aktywnego wypoczynku – od pasjonatów górskich wędrówek, po amatorów „białego szaleństwa” (trasy biegowe, stoki zjazdowe), fascynatów tatrzańskich jaskiń, kończąc na miłośnikach górskiego kuligu lub jazdy psim zaprzęgiem.

Miasto przyciąga turystów dużą ilością festiwali i wydarzeń. Jednym z najważniejszych jest trwający tydzień Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziemi Górskich. Miłośnicy filmu mogą wybrać się na zakopiańskie „Spotkania z Filmem Górskim”, „Przegląd Filmów o Sztuce” lub skorzystać z repertuaru Kina Letniego w Zakopanem.

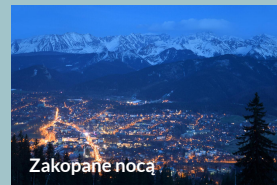
Melomani z pewnością zainteresują się wydarzeniami muzycznymi takimi jak Międzynarodowy Festiwal Muzyki Organowej i Kameralnej czy Tatrzańskie Wici.



Karczma



Krupówki



Zakopane nocą

Amatorzy dobrej kuchni odwiedzając górskie karczmy mogą posłuchać tradycyjnej muzyki, skosztować lokalnych trunków oraz poznać smaki regionalnej kuchni: kwaśnicę, moskole, oscypek czy serwatkę z mleka owczego.

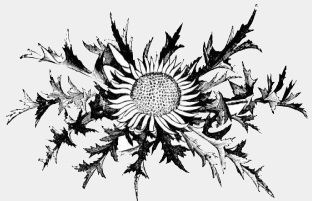
Pobyć na Podhalu to możliwość obcowania z żywą, regionalną kulturą. Począwszy od stylu zakopiańskiego wprowadzonego w latach 90. XIX wieku przez Stanisława Witkiewicza, przez liczne zespoły kultywujące ludowe pieśni i tradycje, po regionalne, górskie stroje i charakterystyczną gwarę, którą usłyszeć można tylko i wyłącznie w tym miejscu.



Kasprowy Wierch by [Elijah G](#) on [Unsplash](#)



Morskie Oko



Dziewięcisz

mocarna roślina, którą wielką czcią otaczają górale. Wykorzystywana była w medycynie dawnej, jak i przy odprowadzaniu "czarów".

Wysuszone kwiaty dziewięciszu niegdyś zdobiły ściany góralskich domów, wyszywane zaś – po dziś dzień tradycyjne góralskie stroje. Kwiatowa rozeta stanowi motyw zdobniczy w tradycyjnym stroju góralskim (zwłaszcza kobiecym), w rzeźbie i elementach architektonicznych domów z bali jako symbol więzi człowieka, ziemi i niebios.

Górska nazwa „dziewięcisz” nawiązuje do ludowych wierzeń, które powiadają, że roślina ta ma w sobie dziewięć mocy, dziewięć razy silniejszych niż inne zioła. Lecznicy korzeń ma mieć tajemnicze właściwości leczące wiele chorób. Regularnie stosowany w kuracji, dziewięcisz gwarantuje ponoć zdrowie, moc, wigor i jasny umysł na długie lata.

Podobno łacińską nazwę (*Carlina*) nadał roślinie sam cesarz Karol Wielki. Tracąc żołnierzy podczas straszliwej plagi zwrócił się on o ratunek do swych nadwornych magów obeznanych w ziołolecznictwie. Legenda mówi, że zesłane wtedy przez anioła zioło „carlina” powstrzymało śmiertelną epidemię.

Dziewięcisz jest niezwykle wrażliwy na wilgoć i... przepowiada pogodę.



Przed deszczem jego kwiaty się związają, otwierają się zaś wtedy, gdy na niebie pojawić się ma słońce. Kwitnie od lipca do września. Surowcem leczniczym dziewięciszu jest korzeń o bardzo przyjemnym zapachu. W średniowieczu dziewięcisz był ważnym antidotum na trucizny. Stosowano go na chore nerki i wszelkie infekcje. „Szybko wypędzał przeziębienie”. Nalewki alkoholowe z dziewięciszu uznawano za znakomity afrodyzjak. Korzeń dziewięciszu wchodzi w skład ziół szwedzkich, we Włoszech dziewięcisz określany jest regionalnie „chlebem myśliwego”, do dziś jego kwiaty – przyrządzane jak karczochy – są tam przysmakiem.

Na terytorium Polski dziewięcisz bezłodygowy objęty jest ochroną ścisłą już od roku 1945.



Kuchnia spod samiuśkich Tatr!

Zakopane położone jest na tyle wysoko, że uprawa roślin w tym regionie zawsze była wyjątkowo trudna. Mało rośło, a co się z tym wiąże, na stołach też nie było bogato. Nie pozostaje tajemnicą, że tzw. "biedne" kuchnie są często najsmaczniejsze. Najlepszy przykład stanowią tu "ubogie", „proste” dania kuchni włoskiej - popularne na całym świecie.

Kuchnia góralska znana jest nam jako bardzo pyszna i sycąca. Dlaczego tak bardzo smakuje? Bo jest przygotowywana z pasją i z regionalnych rarytasów. Tradycyjna kuchnia wywodząca się z Zakopanego to przede wszystkim kapusta, ziemniaki, zboże, jagnięcina i baranina oraz sery owcze.

Jedną z najbardziej tradycyjnych potraw kuchni zakopiańskiej są moskole - bardzo prosty i szybki do przygotowania przysmak górali. Moskole to placki pieczone na blasze. Przygotowuje się je z ziemniaków, które muszą być najpierw ugotowane, utłuczone, a następnie wysuszone. Dodaje się trochę mąki i ewentualnie przed pieczeniem można także wbić jajko.

MOSKOLE – PRZEPIS

SKŁADNIKI DLA 4–5 OSÓB:

- 1 kg ugotowanych, ostudzonych ziemniaków,
- 500 g mąki pszennej typ 500,
- 200 ml maślanki albo zsiadłego mleka, ewentualnie jogurtu naturalnego,
- sól, pieprz do smaku,
- opcjonalnie: 2 jajka,
- olej do smażenia,
- wybrane dodatki:

ser owczy, bryndza, domowy sos czosnkowy, sos grzybowy, gulasz, skwarki z boczku, serek kozi.





MOSKOLE

PRZYGOTOWANIE:

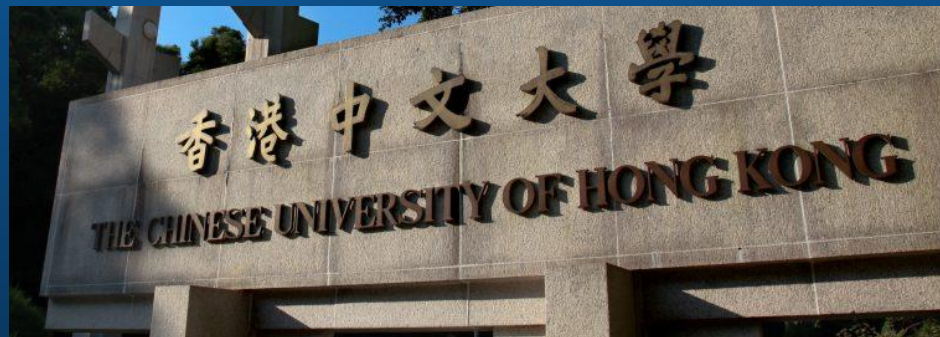


1. Ugotuj ziemniaki w osolonej wodzie lub wykorzystaj ziemniaki, które zostały z poprzedniego dnia.
2. Ugotowane i ostudzone ziemniaki przeciśnij przez praskę do ziemniaków lub utłucz tłuczkiem.
3. Dodaj do nich mąkę pszenną, maślanekę i ewentualnie jajka, dopraw do smaku. Jeżeli chcesz dodać mąkę pełnoziarnistą lub owsianą, to polecamy użyć jej pół na pół ze zwykłą mąką pszenną.
4. Zagnieć ciasto ręką do uzyskania jednolitej konsystencji. Ciasto będzie się lepić do ręki, ale tak ma być – nie dosypuj więcej mąki!
5. Na patelni rozgrzej olej rzepakowy.
6. Zwilż ręce olejem roślinnym i formuj z ciasta średniej wielkości kulki, które później rozplaszczysz do kształtu placka na patelni.
7. Smaż placki na patelni z dwóch stron na złocisty kolor, a następnie odsącz z nadmiaru tłuszczu na ręczniku papierowym.
8. W międzyczasie przygotuj dodatki.
9. Usmażone moskole podawaj z wybranymi dodatkami. U mnie są to sos czosnkowy i skwarki z boczku i cebuli.



Konsul Generalny rozpoczął Nowy Rok od spotkania ze studentami [Uniwersytetu Chińskiego w Hongkongu](#) (Wydział Nauk Społecznych) oraz dyskusji na temat wpływu narzędzi internetowych na kształtowanie się dzisiejszej dyplomacji publicznej w oparciu o media społecznościowe Konsulatu RP w Hongkongu.

Podziękowania dla dr Seriny Ha Miu Yin za umożliwienie weryfikacji przez studentów HK odbioru postów Konsulatu w mediach społecznościowych!



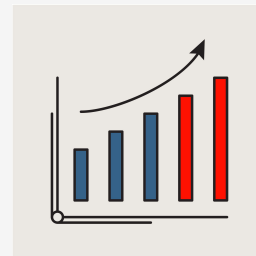


Polska z dodatnim bilansem w handlu zagranicznym

Dla wielu państw rok 2020 był bardzo trudny dla gospodarki ze względu na trwającą pandemię, jednak 2021 r. przyniósł ożywienie w dziedzinie handlu międzynarodowego. Jak podał portal money.pl, według statystyk Głównego Urzędu Statystycznego w pierwszych jedenastu miesiącach 2021 r. nadwyżka w bilansie handlu zagranicznego Polski wyniosła dokładnie 1 miliard euro. Eksport w skali roku wyniósł 261 mld euro. W tym samym czasie import towarów wyniósł 260 mld euro. Najważniejszym partnerem handlowym dla Polski pozostały Niemcy: do listopada Polska wyeksportowała do tego państwa towary warte ponad 341 mld zł (tj. ok. 74 mld euro). Z kolei import z tego kierunku wyniósł 248 mld zł (tj. ok. 54 mld euro).

Źródło: www.money.pl

Wrosła wartość zagranicznych inwestycji w Polsce



Jak poinformował Narodowy Bank Polski, napływ kapitału z tytułu zagranicznych inwestycji bezpośrednich w 2020 r. wyniósł 54 mld zł (ok. 12,7 mld euro). Inwestycje te były głównie związane z produkcją pojazdów, także z uwzględnieniem inwestycji w produkcję baterii do samochodów elektrycznych.

Jak wyliczył bank centralny, napływ zagranicznych inwestycji bezpośrednich w stosunku do PKB osiągnął w 2020 roku poziom 2,3 %. Według raportu NBP pandemia COVID-19 w 2020 r. miała bardzo istotny wpływ na poziom przepływów z tytułu inwestycji bezpośrednich na świecie, co spowodowało spadek transakcji związanych z inwestycjami bezpośrednimi o około 35%. Jednak wartość zagranicznych inwestycji bezpośrednich w Polsce wzrosła w tym czasie o 4% w porównaniu z 2019 rokiem.

W 2020 roku największym inwestorem bezpośrednim w Polsce pozostały Niemcy (185,9 mld zł tj. 40 mld euro). Kolejne miejsce zajęła Francja (88,4 mld zł tj. 19 mld euro), a następne – Stany Zjednoczone (87,8 mld zł tj. 19 mld euro).

Źródło: www.polskieradio.pl, foto: www.worldatlas.com

Iga

co piłkami śmiga ;)

Ma dopiero 20 lat, duże serce i wiele planów na przyszłość. Iga Świątek – bo o niej mowa – sportsmenka i młoda kobieta, która może być inspiracją nie tylko na tenisowym korcie ale i w normalnym życiu. Niezwykła osoba mająca kilka oblicz: to sportowe i to codzienne, ludzkie. W przerwach między treningami i turniejami zaangażowana w akcje charytatywne. Obecnie swoimi aukcjami wspiera WOŚP.

W ostatnich tygodniach dostarczyła kibicom wielu emocji. Na półfinale Australian Open zakończyła swój piękny australijski sen. Polka w meczu o wielki finał turnieju przegrała z Amerykanką Danielle Collins 4:6, 1:6. Pomimo to, Iga na południowej półkuli zrobiła prawdziwą furorę. Pomimo młodego wieku, stopniowo, krok po kroku, zaczyna dorównywać sukcesom innej wybitnej polskiej tenisistki: Agnieszki Radwańskiej. Kibicujmy nadal naszej Rodaczce i życzymy jej aby w przyszłości została pierwszą raketą kobiecego tenisa. Tymczasem, od poniedziałku 31 stycznia, Iga Świątek melduje się na 4. miejscu w rankingu WTA !





„Polacy w HK”

Bartłomiej Bączkowski – pochodzący z Wrocławia polski inżynier konstrukcji budowlanych. Skromny i niezwykle pomocny. Zapalony biegacz. Pracuje i mieszka wraz z rodziną w Hongkongu. Obecnie pracuje m.in. nad projektami związanymi z rozbudową hongkońskiego Disneylandu. Swoją przygodę z budownictwem Bartłomiej rozpoczął na Politechnice Wrocławskiej, następnie zaś trafił w 2003 roku – jako doktorant – na Hong Kong University of Science and Technology. W tym samym roku Bartłomiej poznał swoją przyszłą żonę – Lisę – rodowitą Hongkongerkę, nauczycielkę języka angielskiego. Wspólnie wychowują 4 dzieci: Rocha, Leę, Emila i Zuzię. Mieszkają w spokojnej i urokliwej części Hongkongu – w Discovery Bay na Lantau – wspólnie z dwoma psami. W wolnych chwilach oddają się pasji podróżniczej, chodzeniu po górach i odkrywaniu nowych potraw kuchni z całego świata.



Patroni roku 2022



W 2021 roku Sejm RP i Senat RP uhonorowały grono wybitnych Polaków podejmując okolicznościowe uchwały i ustalając rok 2022 – dla ich upamiętnienia – rokiem:

Uhonorowani przez Sejm RP

Maria Grzegorzewska, Maria Konopnicka, Ignacy Łukasiewicz, Józef Mackiewicz, Wanda Rutkiewicz, Józef Wybicki. Rok 2022 będzie też rokiem Romantyzmu Polskiego.

Uhonorowani przez Senat RP:

Władysław Bartoszewski, Bronisław Geremek, Ignacy Łukasiewicz i Bruno Schulz. Rok 2022 będzie także Rokiem Botaniki.

Z dumą i przyjemnością w kolejnych numerach naszego newslettera przypomnimy Państwu sylwetki tych wybitnych Polek i Polaków oraz pozostałą po nich spuściznę



2022

HAPPY LUNAR NEW YEAR!

WISHING YOU A YEAR OF THE TIGER
FULL OF VITALITY, BRAVERY,
AND GENEROSITY!



Consulate General
of the Republic of Poland
in Hong Kong

Dziękujemy!

Następny Newsletter
w lutym!



Room 2506, Hopewell Centre 183 Queen's Road East Wanchai Hong Kong
telefon: +852 2840 0779, faks: +852 2596 0062
e-mail: hongkong.kg.info@msz.gov.pl
<https://www.gov.pl/web/chiny/konsulat-generalny-rp-w-hongkongu>